

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2653

[2009/202876]

**6 JUILLET 2009.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 2007 portant exécution de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, en ce qui concerne le montant maximum des paiements effectués par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, l'article 13, alinéa 2, remplacé par la loi du 11 juillet 2006, et les articles 37 et 46, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 2007 portant exécution de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "National Paritair Comité der haven van Antwerpen", donné les 20 janvier 2003 et 23 mai 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 août 2008;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise, donné le 15 janvier 2009;

Vu l'avis n° 1.666 du Conseil national du Travail, donné le 4 février 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 17 mars 2009;

Vu l'avis n° 46.625/1 du Conseil d'Etat, donné le 28 mai 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 17 de l'arrêté royal du 23 mars 2007 portant exécution de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises remplacé par l'arrêté royal du 3 août 2007, le, 1<sup>o</sup>, a) est remplacé par ce qui suit :

« a) la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « National Paritair Comité der haven van Antwerpen », en ce qui concerne exclusivement les travailleurs portuaires du contingent général occupés dans le cadre d'un contrat de travail conclu pour une durée déterminée qui sont reconnus conformément à l'arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire. »

**Art. 2.** L'article 24, alinéa 2, du même arrêté est complété par la phrase suivante :

« Ce montant est porté à 25.000 euros à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 pour les fermetures d'entreprise dont la date de fermeture déterminée conformément par ou en vertu de l'article 3 de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, se situe à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009. »

**Art. 3.** L'article 32 du même arrêté est complété par la phrase suivante :

« Ce montant est porté à 25.000 euros à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 pour les fermetures d'entreprise dont la date de fermeture déterminée conformément par ou en vertu de l'article 3 de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, se situe à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009. »

**Art. 4.** Dans l'article 33 du même arrêté royal, les mots « lorsque le montant maximum de 22.310,42 euros, visé à l'article 32, § 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « lorsque le montant maximum, visé à l'article 32 » et les mots « les arriérés de rémunérations ou les rémunérations différenciées visés à l'article 32, § 2, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « les arriérés de rémunérations en cas de non respect des délais de paiement visés à l'article 9 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs ou les rémunérations différenciées en application des articles 9bis et 9ter de la même loi ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2653

[2009/202876]

**6 JULI 2009.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 2007 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, wat betreft het maximumbedrag van de betalingen uitgevoerd door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, artikel 13, tweede lid vervangen bij de wet van 11 juli 2006, en de artikelen 37 en 46, § 1, vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 2007 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen "National Paritair Comité der haven van Antwerpen", gegeven op 20 januari 2003 en 23 mei 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 augustus 2008;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, gegeven op 15 januari 2009;

Gelet op het advies nr. 1.666 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 4 februari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 17 maart 2009;

Gelet op het advies nr. 46.625/1 van de Raad van State, gegeven op 28 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 17 van het koninklijk besluit van 23 maart 2007 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 augustus 2007, wordt de bepaling onder 1<sup>o</sup>, a) vervangen als volgt :

“a) het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, “National Paritair Comité der haven van Antwerpen” genaamd, uitsluitend wat de havenarbeiders van het algemeen contingent betreft die worden tewerkgesteld in het kader van een arbeidsovereenkomst gesloten voor bepaalde duur en die erkend zijn overeenkomstig het koninklijk besluit van 5 juli 2004 betreffende de erkenning van havenarbeiders in de havengebieden die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 8 juni 1972.”

**Art. 2.** Artikel 24, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met de volgende zin :

« Dit bedrag wordt gebracht op 25.000 euro vanaf 1 januari 2009 voor de sluitingen van onderneming waarvan de datum van de sluiting, bepaald overeenkomstig of krachtens artikel 3 van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, plaatsvindt vanaf 1 januari 2009. »

**Art. 3.** Artikel 32 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende zin :

« Dit bedrag wordt gebracht op 25.000 euro vanaf 1 januari 2009 voor de sluitingen van onderneming waarvan de datum van de sluiting, bepaald overeenkomstig of krachtens artikel 3 van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, plaatsvindt vanaf 1 januari 2009. »

**Art. 4.** In artikel 33 van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden “wanneer het maximumbedrag van 22.310,42 euro, bedoeld bij artikel 32, § 1” vervangen door de woorden “wanneer het maximumbedrag, bedoeld bij artikel 32” en de woorden “de loonachterstallen of het uitgestelde loon bedoeld bij artikel 32, § 2, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>” worden vervangen door de woorden “de loonachterstallen in het geval de betalingstermijnen bedoeld bij artikel 9 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers niet gerespecteerd worden of het uitgestelde loon met toepassing van artikel 9bis en 9ter van dezelfde wet”.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 6.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 26 juin 2002, *Moniteur belge* du 9 août 2002.

Loi du 3 juillet 2005, *Moniteur belge* du 19 juillet 2005.

Loi du 23 décembre 2005, *Moniteur belge* du 30 décembre 2005.

Loi du 11 juillet 2006, *Moniteur belge* du 24 août 2006.

Loi du 27 décembre 2006, *Moniteur belge* du 28 décembre 2006.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 26 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2002.

Wet van 3 juli 2005, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2005.

Wet van 23 december 2005, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2005.

Wet van 11 juli 2006, *Belgisch Staatsblad* van 24 augustus 2006.

Wet van 27 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2654

[2009/202877]

**6 JUILLET 2009.** — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité le traitement de surface de métaux et de composés synthétiques dans le secteur automobile, situées dans l'entité de Dilsen-Stokkem et rattachant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 18 mai 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique s'est dégradée ces derniers mois et que, dans un climat de récession, les clients des entreprises ayant pour activité le traitement de surface de métaux et de composés synthétiques dans le secteur automobile, situées dans l'entité de Dilsen-Stokkem et rattachant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, éprouvent eux-mêmes des difficultés;

Considérant que, dans le climat actuel de récession mondiale, l'activité économique dans ces entreprises s'est substantiellement dégradée du fait que des commandes ont été annulées;

Considérant qu'il est impossible de prédire, à court terme, l'évolution de la crise et, donc, l'éventuelle reprise des activités;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité le traitement de surface de métaux et de composés synthétiques dans le secteur automobile, situées dans l'entité de Dilsen-Stokkem et rattachant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité le traitement de surface de métaux et de composés synthétiques dans le secteur automobile, situées dans l'entité de Dilsen-Stokkem et rattachant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2654

[2009/202877]

**6 JULI 2009.** — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit oppervlaktebehandeling van metalen en kunststofonderdelen in de automobielindustrie gelegen op het grondgebied van Dilsen-Stokkem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werkliden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 18 mei 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de laatste maanden de economische toestand is achteruitgegaan en dat in een klimaat van recessie, de klanten van de ondernemingen met als activiteit oppervlaktebehandeling van metalen en kunststofonderdelen in de automobielindustrie gelegen op het grondgebied van Dilsen-Stokkem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren zelf moeilijkheden ondervinden;

Overwegende dat in het huidige klimaat van wereldwijde recessie, de economische activiteit in deze ondernemingen wezenlijk achteruitgaat doordat bestellingen worden geannuleerd;

Overwegende dat het onmogelijk is om op korte termijn de evolutie van de crisis te voorspellen en dus de eventuele herneming van de activiteiten;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werkliden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit oppervlaktebehandeling van metalen en kunststofonderdelen in de automobielindustrie gelegen op het grondgebied van Dilsen-Stokkem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werkliden van de ondernemingen met als activiteit oppervlaktebehandeling van metalen en kunststofonderdelen in de automobielindustrie gelegen op het grondgebied van Dilsen-Stokkem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.